

Dodatok č. 2/2020

k Zmluve o nájme nebytového priestoru č. 101/2013 zo dňa 06.12.2013 v znení
Dodatku č. 1/2013 zo dňa 17.12.2013

Prenajímateľ: Košický samosprávny kraj
 Sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
 IČO: 35 541 016

Zastúpený: **Správa majetku Košického samosprávneho kraja**
 Sídlo: Tatranská 25, 040 01 Košice
 IČO: 42 093 937
 DIČ: 2022359669
 IBAN: SK68 8180 0000 0070 0028 2732
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 Konajúci prostredníctvom: Mgr. Vladimír Milistenfer, riaditeľ
 (ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca : ZUPKO dental center s.r.o.
 Sídlo : Čingovská 9, 040 12 Košice- mestská časť Nad Jazerom
 Zastúpený: MDDr. Štefánia Zupková, konateľ
 IČO : 46 985 948
 DIČ : 2023696136
 IBAN :
 Bankové spojenie:
 Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd.: Sro, vložka číslo: 31513/V
 (ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Preambula

V zmysle zámeru na prenájom zmluvné strany uzatvárajú Dodatok č. 2/2020 k Zmluve o nájme nebytového priestoru č. 101/2013 zo dňa 06.12.2013 v znení Dodatku č. 1/2013 zo dňa 17.12.2013 s nasledujúcim znením:

Čl. I.**Predmet dodatku**

1. Znenie **Článku I. „Predmet zmluvy“** bod 1 sa nahrádza novým znením: „1. Košický samosprávny kraj je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, a to budova, súpisné číslo 1232, nachádzajúca sa na parcele registra C KN p. č. 3461 vedenej Okresným úradom Košice, katastrálny odbor na LV č. 12628 pre katastrálne územie Huštáky, obec KOŠICE – STARÉ MESTO, okres Košice I. Uvedená nehnuteľnosť je v zmysle zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov zverená do správy Správe majetku Košického samosprávneho kraja, rozpočtovej organizácii zriadenej vlastníkom, ktorá je ako jej správca oprávnená zastupovať vlastníka pri jej prenájme.“

2. Znenie **Článku I. „Predmet zmluvy“** bod 2 sa nahrádza novým znením: „2. Predmetom tejto zmluvy (ďalej len „zmluva“) je prenechanie priestorov, nachádzajúcich sa v nehnuteľnosti uvedenej v predchádzajúcom bode, a to:
- a) nebytové priestory č. 27, 28, 29 a 31 na 1. poschodí spolu o výmere 61,79 m²,
 - b) prislúchajúci podiel na spoločných priestoroch zodpovedajúci prenajatej ploche o výmere 31,04 m² na 1. poschodí,
- (ďalej len „predmet nájmu“) do nájmu nájomcovi.“
3. Prílohy č. 1, 2 a 3 pôvodnej zmluvy sa nahrádzajú novými prílohami č. 1, 2 a 3, ktorých znenie je prílohou tohto dodatku.
4. V znení **Článku II. „Účel nájmu“** bod 1 sa nahrádza novým znením: „1. Predmet nájmu je nájomca oprávnený užívať výlučne za účelom poskytovania zdravotnej starostlivosti v zdravotníckom zariadení – ambulancia v odbore zubné lekárstvo. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne na dohodnutý účel v súlade a za splnenia všetkých povinností vyplývajúcich mu z príslušných právnych predpisov. Nájomca prehlasuje, že sa s predmetom nájmu dôkladne oboznámil a tento spĺňa podmienky príslušných právnych predpisov pre jeho užívanie na tu dohodnutý účel nájmu. Za prípadné nesplnenie povinností súvisiacich s účelom, na ktorý je predmet nájmu prenajímaný, zodpovedá v celom rozsahu a jedine nájomca.“
5. V znení **Článku III. „Nájomné, služby a spôsob platenia“** sa bod 2 mení a dopĺňa takto:
- v písmene a) sa v zátvorke sa dopĺňa slovo „TÚV“
 - písmeno b) sa nahrádza novým znením:
„b) upratovanie spoločných priestorov, odvoz komunálneho odpadu, prevádzka a údržba spoločných priestorov, OBP, PO ostatných priestorov a energetika, ktoré uhrádza nájomca prenajímateľovi ako paušálne platby, (ďalej len „služby“).“
 - bod 2 sa dopĺňa o poslednú vetu s nasledujúcim znením:
„Nájomca je povinný platiť úhrady za služby spojené s nájmom v súlade s týmto bodom zmluvy a prílohou č. 2 a č. 3 tejto zmluvy v prospech prenajímateľa.“
6. Do znenia **Článku III. „Nájomné, služby a spôsob platenia“** v bode 3 za štvrtou vetou sa dopĺňa nová veta v tomto znení: „Elektrické spotrebiče sú uvedené v podkladoch na rozúčtovanie elektrickej energie po ich vzájomnom preverení a odsúhlasení nájomcom a energetikom.“
7. V znení **Článku III. „Nájomné, služby a spôsob platenia“** v bode 3 sa vypúšťa text „vyhláška ÚRSO č. 630/2005“ a nahrádza sa nasledovne: „vyhláška Ministerstva hospodárstva SR č. 240/2016“
8. V znení **Článku III. „Nájomné, služby a spôsob platenia“** bod 7 sa pôvodné znenie vypúšťa a nahrádza sa nasledovne: „7. Prenajímateľ je oprávnený dohodnuté nájomné jednostranne zvýšiť raz ročne o mieru inflácie zverejnenú Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok, maximálne však o 10% dohodnutého nájomného za predchádzajúce obdobie, k čomu mu nájomca dáva svoj výslovný súhlas. Nájomné vyjadrené v eurách bude zaokrúhlené na dve desatinné miesta. Upravené nájomné oznámi prenajímateľ nájomcovi písomne spolu s aktualizovanou prílohou č. 2 a č. 3 tejto zmluvy.“

9. Do znenia **Článku III. „Nájomné, služby a spôsob platenia“** sa v bode 8 v prvej vete za slovom „oprávnený“ dopĺňa slovo „jednostranne“
10. V znení **Článku III. „Nájomné, služby a spôsob platenia“** sa vkladá nový bod 9 v znení:
„9. Prenajímateľ je počas trvania nájmu oprávnený zvýšiť nájomné, ak dôjde k zvýšeniu obvyklého nájomného za aké sa v tom čase a na tom mieste prenecháva do nájmu porovnateľný predmet nájmu. Prenajímateľ je povinný písomne oznámiť zvýšenie nájomného spolu s aktualizovanou prílohou č. 2 a č. 3. Zvýšené nájomné sa považuje za zmluvnými stranami dohodnuté, ak nájomca v lehote 10 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o zvýšení nájomného písomne neuplatní voči prenajímateľovi právo odstúpiť od zmluvy podľa čl. V bod 4 písm. a).“
11. Znenie **Článku IV. „Doba nájmu“** sa dopĺňa o nový bod 2 v nasledovnom znení:
„2. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom predmetu nájmu a že predmet nájmu v takom stave preberá. Odovzdanie a prevzatie predmetu nájmu vykonajú zmluvné strany fyzickou prehliadkou priestorov. O odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu vyhotoví prenajímateľ odovzdávací protokol, ktorý podpíšu obe zmluvné strany.“
12. Znenie **Článku V. „Skončenie nájmu“** pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovne:
„1. Nájom zaniká písomnou dohodou, výpoveďou alebo písomným odstúpením od zmluvy.
2. Zmluvné strany sú oprávnené písomne vypovedať zmluvu aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. V súlade s ustanovením § 14 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov nájom tiež zaniká:
a. zánikom predmetu nájmu,
b. zánikom právnickej osoby, ktorá je nájomcom.
4. Nájom tiež zaniká písomným odstúpením:
a) nájomcu od zmluvy podľa čl. III bod 9 tejto zmluvy,
b) prenajímateľa bez predchádzajúceho písomného vyrozumienia nájomcu a bez akýchkoľvek záväzkov voči nájomcovi v prípade, ak nájomca:
ba) v rozpore s touto zmluvou dá predmet nájmu do užívania tretej osobe;
bb) užíva predmet nájmu na iný ako dohodnutý účel;
bc) neuhradil nájomné a/alebo úhradu za služby spojené s užívaním predmetu nájmu v dobe splatnosti alebo ich neuhradil v plnej výške a ani sa s prenajímateľom písomne nedohodol inak;
bd) závažným spôsobom porušuje podmienky dohodnuté v tejto zmluve;
be) je právnickou osobou a zanikne s právnym nástupcom, v dôsledku čoho dôjde k zmene v osobe nájomcu;
c) prenajímateľa, ak nájomca alebo osoby, ktoré s ním užívajú predmet nájmu, resp. spoločné priestory, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok.“

Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.“

13. Do znenia **Článku VI. „Ďalšie ustanovenia“** sa v bode 2 za slovami „špecifikovaného v čl. I. bod 2“ vypúšťajú slová „ písmeno a)“ a zároveň sa v bode 2 vypúšťa text za druhou vetou a nahrádza sa nasledovne: „Toto dojednanie je v zmysle § 6 ods. 2 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, dohodou o tom, že povinnosti vyplývajúce z ust. § 4 a § 5 cit. zákona bude v celom rozsahu v prenajatých priestoroch plniť nájomca. Nájomca zodpovedá za všetky škody vzniknuté v súvislosti s užívaním predmetu nájmu.“
14. Znenie **Článku VI. „Ďalšie ustanovenia“** bod 3 sa dopĺňa posledná veta v znení: „Porušenie týchto povinností sa považuje za porušenie podmienok dohodnutých v tejto zmluve závažným spôsobom, v dôsledku čoho je prenajímateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy v súlade s čl. V bod 4.“
15. Znenie **Článku VI. „Ďalšie ustanovenia“** bod 5 sa nahrádza novým znením: „5. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú haváriu, poškodenie, poruchu, ohrozenie predmetu nájmu, či potrebu opravy alebo údržby a umožniť vykonanie týchto opráv, inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.“
16. Zo znenia **Článku VI. „Ďalšie ustanovenia“** bod 6 sa ponecháva len prvá veta a zvyšok znenia sa vypúšťa.
17. Znenie **Článku VI. „Ďalšie ustanovenia“** v bode 7 sa posledná veta vypúšťa a nahrádza sa nasledovne: „Porušenie týchto povinností sa považuje za porušenie podmienok dohodnutých v tejto zmluve závažným spôsobom, v dôsledku čoho je prenajímateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy v súlade s čl. V bod 4.“
18. Do znenia **Článku VI. „Ďalšie ustanovenia“** sa v bode 8 v prvej vete za slovami „zák. č.116/1990 Zb.“ vkladajú slová „o nájme a podnájme nebytových priestorov“
19. Znenie **Článku VI. „Ďalšie ustanovenia“** bod 9 sa nahrádza novým znením: „9. Nájomca nesmie vykonávať stavebné úpravy, ani iné podstatné zmeny bez predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka nehnuteľnosti. Pod pojmom stavebné úpravy sa rozumejú také úpravy, ktoré nie sú bežnou údržbou ani bežnými opravami v zmysle čl. VI bod 7 a 8 zmluvy, ale ide o také stavebné úpravy, ktoré presahujú rámec bežných opráv a údržby, majú charakter investícií a môžu predstavovať zhodnotenie majetku. Technicky ide o také stavebné úpravy a iné podstatné zmeny, ktoré zasahujú do konštrukčných prvkov stien, priečok, stropov a pod. takým spôsobom, že ich vykonanie podlieha režimu stavebného zákona, alebo ide o také zmeny, ktorých vykonanie nepodlieha síce režimu stavebného zákona, ale ich náklady na realizáciu neprimerane prekračujú náklady bežnej údržby a opráv. Ak vlastníak predmetu nájmu udelí nájomcovi písomný súhlas na vykonanie stavebných úprav podľa tohto bodu, je nájomca povinný vykonať ich na vlastné náklady, po splnení všetkých náležitostí, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy a bez požadovania protihodnoty toho, o čo sa zvýši hodnota predmetu nájmu.“
20. Znenie **Článku VI. „Ďalšie ustanovenia“** sa bod 10 nahrádza novým znením: „10. Nájomca zodpovedá za škodu, ktorá vznikne jeho prevádzkovou činnosťou, jeho zavinením, zavinením jeho zamestnancov, zavinením tretích osôb, ktoré pre nájomcu vykonávajú akékoľvek práce alebo činnosti alebo zavinením tretích osôb, ktorým nájomca umožnil vstup do predmetu nájmu. Nájomca je povinný vzniknutú škodu

- odstrániť bez zbytočného odkladu na svoje náklady. V prípade, ak nájomca vzniknutú škodu neodstráni, urobí tak prenajímateľ na náklady nájomcu.“
21. V znení Článku VI. „**Ďalšie ustanovenia**“ bod 12 sa pred slovami „**písomný súhlas**“ vkladá slovo „**predchádzajúci**“.
22. Znenie Článku VI. „**Ďalšie ustanovenia**“ sa bod 14 nahrádza novým znením:
„14. Po ukončení nájomného vzťahu, najneskôr v posledný deň trvania nájmu, je nájomca povinný vypratať a odovzdať predmet nájmu v stave, ktorý zodpovedá vykonanej údržbe a opravám s prihliadnutím na bežnú mieru opotrebenia. Ak tak nájomca neučiní, je prenajímateľ oprávnený nebytové priestory vypratať na náklady a nebezpečenstvo nájomcu, k čomu nájomca udeľuje týmto svoj výslovný súhlas. Nájomca je oprávnený vziať si zariadenia a veci, ktoré sa nestali súčasťou nehnuteľnosti a boli zabezpečené na jeho náklady. Povinnosť vrátiť predmet nájmu sa považuje za splnenú, ak nájomca súčasne vráti kľúče od predmetu nájmu a prenajímateľ prevezme predmet nájmu písomným protokolom bez uvedenia prípadných závad. Ak nájomca neodovzdá predmet nájmu podľa tohto ustanovenia, považuje sa predmet nájmu za neodovzdaný.“
23. Znenie Článku VI. „**Ďalšie ustanovenia**“ sa bod 15 nahrádza novým znením:
„15. V prípade nesplnenia povinnosti uvedenej v bode 14 tohto článku zmluvy riadne a včas, je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 16,60 €, a to za každý deň omeškania sa so splnením tejto povinnosti.“
24. Znenie Článku VI. „**Ďalšie ustanovenia**“ sa dopĺňa o nové body 17, 18, 19 a 20 v nasledovnom znení:
„17. Nájomca zodpovedá za všetky osoby nachádzajúce sa v prenajatých priestoroch.“
„18. Nájomca nie je oprávnený zmeniť dohodnutý účel užívania bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.“
„19. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu a zaväzuje sa nezriaďovať k predmetu nájmu iné práva v prospech tretích osôb.“
„20. Pri vykonávaní činností spojených s účelom nájmu vystupuje nájomca voči tretím osobám ako samostatný právny subjekt a zodpovedá za dodržiavanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.“
26. Znenie Článku VII. „**Záverečné ustanovenia**“ sa dopĺňa o nové body 7 a 8 v nasledovnom znení:
„7. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä výpoveď a odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
8. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručenie zásielky prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenie tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.“

Čl. II.
Záverečné ustanovenia

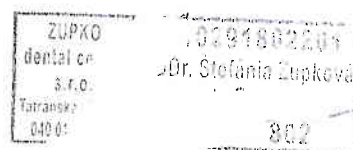
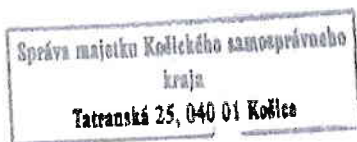
1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
2. Dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých štyri sú určené pre prenajímateľa a jeden pre nájomcu.
3. Prenajímateľ a nájomca vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.
4. Neoddeliteľnými prílohami dodatku sú:
 - a) Pôdorysné vymedzenie predmetu nájmu ako príloha č. 1,
 - b) Rozpis nájomného a úhrad za služby ako príloha č. 2,
 - c) Dohoda o platbách ako príloha č. 3.
5. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 101/2013 zo dňa 06.12.2013 v znení Dodatku č. 1/2013 zo dňa 17.12.2013 nedotknuté týmto Dodatkom ostávajú zachované.

V Košiciach, dňa 12 MAR. 2020

V Košiciach, dňa 12.3.2020

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:



.....
Mgr. Vladimír Milistenfer
riadiateľ

.....
MDDr. Štefania Zupková
konateľ

PRÍLOHA č. 1
 k dodatku č. 2/2020
 k zmluve č. 101/2017

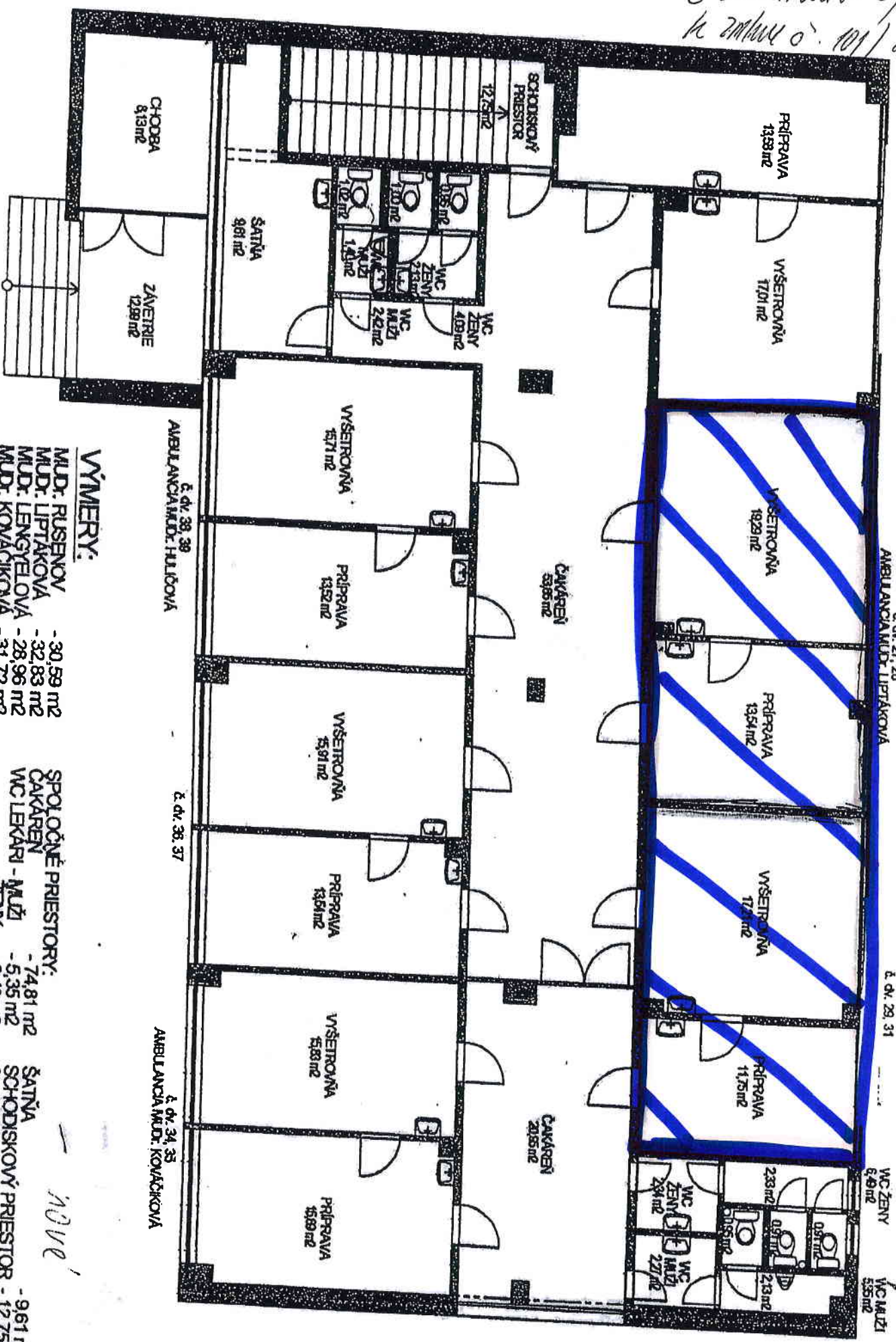
II. NP M:1:100

č. dv. 25, 26

č. dv. 27, 28
 AMBULANCIA MUD. LIPTÁKOVÁ

č. dv. 29, 31

Mgr. Tatjana J. Pospisilová
J. Pospisilová



- VÝMERY:**
- | | | | | | |
|-----------------|------------------------|---------------------|------------------------|----------------------|------------------------|
| MUD. RUSEŇOV | - 30,59 m ² | SPOLUČNÉ PRIESTORY: | - 74,81 m ² | ŠATŇA | - 9,61 m ² |
| MUD. LIPTÁKOVÁ | - 32,83 m ² | ČAKÁREN | - 5,35 m ² | SCHODISKOVÝ PRIESTOR | - 12,75 m ² |
| MUD. LENGYELOVÁ | - 28,96 m ² | WC LEKÁRI - MUŽI | - 6,49 m ² | CHODBA | - 8,13 m ² |
| MUD. KOVÁČIKOVÁ | - 31,72 m ² | WC ZENY | - 2,42 m ² | ZAVETRIE | - 12,99 m ² |
| MUD. CZIK | - 29,45 m ² | WC PACIENTI - MUŽI | - 4,09 m ² | | |
| MUD. HULÍČOVÁ | - 29,23 m ² | WC PACIENTI - ZENY | - 4,09 m ² | | |

NOVE!

č. dv. 33, 39
 AMBULANCIA MUD. HULÍČOVÁ

č. dv. 36, 37

č. dv. 34, 35
 AMBULANCIA MUD. KOVÁČIKOVÁ

Platné od 1.4.2020

Rozpis nájomného a úhrad za služby k Dodatku č. 2/2020 k Zmluve č. 101/2013
v znení Dodatku č. 1/2013

	m2	€ mesačne
Nájom - nebytové priestory 46,02 € /m2/12 mesiacov	61,79	236,96
Nájom – spol. priestory 35,74 € /m2/12 mesiacov	31,04	92,45
A/ Nájomné / mesiac	92,83	329,41
záloha na spotrebu elektrickej energie		25,00
záloha na spotrebu vody		10,00
záloha na spotrebu tepla		85,00
záloha na spotrebu TUV		10,00
upratovanie spoločných priestorov		38,08
záloha na dezinfekciu a deratizáciu		1,67
odvoz komunálneho odpadu		29,48
prevádzka a údržba spoločných priestorov		7,46
OBP, PO ostatných priestorov, energetika		5,65
B/ Služby spojené s užívaním / mesiac		212,34
SPOLU / mesiac		541,75

DOHODA O PLATBÁCH - na rok 2020 - 2021

Táto dohoda je prílohou k Dodatku č. 2/2020 k Zmluve o nájme nebytového priestoru č.101/2013 v znení Dodatku č.1/2013 o opakovanom dodaní nájomného a služieb spojených s užívaním predmetu nájmu pre rok 2020 - 2021 za priestory objektu : zdravotné stredisko Tatranská 25 v Košiciach

Platnosť : od 01.04.2020 do 31.03.2021

uzatvorená medzi:

Prenajímateľ:

Košický samosprávny kraj
Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO: 35 541 016
zastúpený: Správa majetku Košického samosprávneho kraja
sídlo: Tatranská 25, 040 01 Košice
IČO: 42 093 937
DIČ: 2022359669
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK688180000007000282732
konajúci prostredníctvom: Mgr. Vladimír Millstenfer, riaditeľ

Nájomca:

ZUPKO dental center s.r.o.
Čingovská 9, 040 12 Košice - mestská časť Nad Jazerom
V zastúpení: MDDr. Štefánia Zupková, konateľ
IČO: 46 985 948
DIČ: 2023696136

Bank.spojenie:

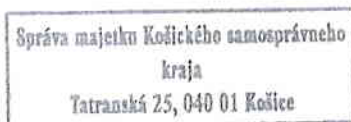
IBAN:

Variabilný symbol	Nájom a služby	Platba v EUR
1012013	Nájomné	329,41
	Záloha na spotrebu elektrickej energie	25,00
	Záloha na spotrebu vody	10,00
	Záloha na spotrebu tepla	85,00
	Záloha na spotrebu TUV	10,00
	Upratovanie spoločných priestorov	38,08
	Záloha na dezinfekciu a deratizáciu	1,67
	Odvoz komunálneho odpadu	29,48
	Prevádzka a údržba spoločných priestorov	7,46
	OBP, PO ostatných priestorov, energetika	5,65
Spolu		541,75
Rekapitulácia		
	Nájom	329,41
	Služby	212,34
Spolu		541,75

Obdobie	Dátum dodania služby	Dátum splatnosti
04/2020	30.04.2020	15.04.2020
05/2020	31.05.2020	15.05.2020
06/2020	30.06.2020	15.06.2020
07/2020	31.07.2020	15.07.2020
08/2020	31.08.2020	15.08.2020
09/2020	30.09.2020	15.09.2020
10/2020	31.10.2020	15.10.2020
11/2020	30.11.2020	15.11.2020
12/2020	31.12.2020	15.12.2020
01/2021	31.01.2021	15.01.2021
02/2021	28.02.2021	15.02.2021
03/2021	31.03.2021	15.03.2021

V Košiciach dňa 12 MAR. 2020

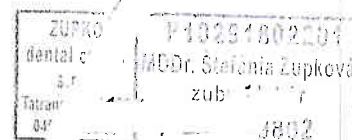
Za prenajímateľa:



Mgr. Vladimír Millstenfer, riaditeľ

V Košiciach dňa 12.3.2020

Za nájomcu:



MDDr. Štefánia Zupková, konateľ